

# DIN EN 13809:2003-06 (D/E/F)

Tourismus-Dienstleistungen - Reisebüros und Reiseveranstalter - Terminologie;  
Dreisprachige Fassung EN 13809:2003

Tourism services - Travel agencies and tour operators - Terminology; Trilingual  
version EN 13809:2003

Services touristiques - Agences de voyage et voyagistes - Terminologie; Version  
trilingue EN 13809:2003

---

## Inhalt/Contents/Sommaire

Seite

Vorwort .....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Allgemeine Terminologie .....	5
3 Tourismus-Dienstleister .....	12
4 Reiseveranstalter .....	13
5 Reisebüro .....	13
6 Reiseangebot .....	13
7 Reisevertrag .....	19
8 Reisepreis .....	21
9 Reiseunterlagen .....	22
Anhang A (informativ) Alphabetischer Index und Begriffsübersetzungen .....	23
Nationaler Anhang NA (informativ) Deutscher alphabetischer Index .....	28
Foreword .....	3
Introduction .....	4
1 Scope .....	5
2 General terminology .....	5
3 Provider of tourism services .....	12
4 Tour operator .....	13
5 Travel agency .....	13
6 Travel offer .....	13
7 Travel contract .....	19

8	Travel price .....	21
9	Travel documentation .....	22
	<b>Annex A (informative) Alphabetical index and Dictionary .....</b>	<b>23</b>
	<b>Avant-propos .....</b>	<b>3</b>
	<b>Introduction .....</b>	<b>4</b>
1	Domaine d'application .....	5
2	Terminologie générale .....	5
3	Prestataire de services touristiques .....	12
4	Voyagiste .....	13
5	Agence de voyages .....	13
6	Offre de voyages .....	13
7	Contrat de voyage .....	19
8	Prix du voyage .....	21
9	Documents de voyage .....	22
	<b>Annexe A (informative) Index alphabétique et dictionnaire .....</b>	<b>23</b>